

### Prejudiciálna otázka

Je v rozpore s doložkou 4 ods. 1 a 2 európskej rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas, ktorá tvorí prílohu smernice Rady 97/81/ES z 15. decembra 1997 <sup>(1)</sup> a článkom 2 ods. 1 písm. b) a článkom 14 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. júla 2006 o vykonávaní zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach zamestnanosti a povolania (prepracované znenie) <sup>(2)</sup>, ustanovenie kolektívnej zmluvy a podniková prax, podľa ktorej sa na účely mzdového ohodnotenia a kariérneho postupu musia zohľadniť odpracované roky zamestnankyne na kratší pracovný čas v rámci vertikálneho rozvrhnutia pracovného času počas roka, výlučne s ohľadom na odpracovaný čas?

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 97/81/ES z 15. decembra 1997 týkajúca sa rámcovej dohody o práci na kratší pracovný čas, ktorú uzavreli UNICE, CEEP a ETUC (Ú. v. ES L 14, 1998, s. 9; Mim. vyd. 05/003, s. 267).

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. júla 2006 o vykonávaní zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach zamestnanosti a povolania (Ú. v. EÚ L 204, 2006, s. 23).

### Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal College van Beroep voor het Bedrijfsleven (Holandsko) 9. júla 2018 – Vaselife International BV, Chrysal International BV/College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden

(Vec C-445/18)

(2018/C 373/06)

Jazyk konania: holandčina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

College van Beroep voor het Bedrijfsleven

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Vaselife International BV, Chrysal International BV

Žalovaný: College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden

### Prejudiciálne otázky

1. Je príslušný orgán, College voor de toelating van gewasbeschermingsmiddelen en biociden (Ctgb, autorizačný výbor), oprávnený zmeniť po novej autorizácii referenčného prípravku dobu platnosti povolenia na paralelný obchod v zmysle článku 52 nariadenia (ES) č. 1107/2009 <sup>(1)</sup>, ktoré bolo udelené pred rozhodnutím o novej autorizácii, prípadne z úradnej povinnosti, v súlade s neskorším dátumom platnosti nadväzujúcim na rozhodnutie o novej autorizácii referenčného prípravku?
2. Ak je odpoveď na prvú otázku kladná, je zmena doby platnosti povolenia na paralelný obchod automatickým dôsledkom novej autorizácie referenčného výrobku, vyplývajúcim z nariadenia (ES) č. 1107/2009? Ide preto pri zápise nového dátumu týkajúceho sa doby platnosti paralelného povolenia do databázy príslušného orgánu o obyčajný administratívny akt, alebo sa o tom musí rozhodnúť z úradnej povinnosti alebo na základe žiadosti?
3. V prípade, že odpoveďou na druhú otázku bude, že je potrebné rozhodnutie, uplatňuje sa naň článok 52 nariadenia (ES) č. 1107/2009, najmä odsek 3 tohto článku?
4. Ak je odpoveď na tretiu otázku záporná, aké ustanovenie, resp. ustanovenia sú uplatniteľné?
5. Môže sa prípravok na ochranu rastlín považovať za nie identický v zmysle článku 52 nariadenia (ES) č. 1107/2009 už v prípade, ak referenčný prípravok nepochádza (už) od tej istej spoločnosti? Súdny dvor je pri zodpovedaní tejto otázky požiadaný, aby súčasne posúdil otázku, či za pridružený podnik alebo podnik konajúci na základe licencie môže byť považovaná aj spoločnosť, ktorá vyrába výrobok s povolením držiteľa práv podľa rovnakej receptúry. Je pritom relevantné, či sa výrobný proces, ktorým sa vyrába referenčný prípravok a paralelne zavádzaný výrobok, uskutočňuje s ohľadom na účinné látky v tej istej spoločnosti?

6. Je samotná zmena miesta výroby referenčného prípravku relevantná pre posúdenie otázky, či je výrobok identický?
7. Ak je odpoveď na piatu a/alebo šiestu otázku kladná, môže sa z toho vyvodený záver („nie identický“), zmeniť v dôsledku toho, že príslušný orgán už konštatoval, že zloženie výrobku neprešlo žiadnou alebo iba menej významnou zmenou?
8. Kto a do akej miery nesie dôkazné bremeno, že sú splnené podmienky článku 52 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1107/2009, ak držiteľia autorizácie paralelného výrobku a referenčného prípravku majú v tomto ohľade rozdielne názory?

(<sup>1</sup>) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS (Ú. v. EÚ L 309, 2009, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen  
(Belgicko) 16. júla 2018 – Argenta Spaarbank NV/Belgische Staat**

(Vec C-459/18)

(2018/C 373/07)

*Jazyk konania: holandčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobkyňa:* Argenta Spaarbank NV

*Žalovaný:* Belgische Staat

**Prejudiciálna otázka**

Bráni článok 49 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vnútroštátnej daňovej právnej úprave, podľa ktorej sa v rámci výpočtu zdaniteľného zisku spoločnosti so sídlom v Belgicku s neobmedzenou daňovou povinnosťou, ktorá má stálu prevádzkareň v inom členskom štáte, ktorej príjmy sú v Belgicku podľa zmluvy o zamedzení dvojitého zdanenia uzatvorenej medzi Belgickom a iným členským štátom v celom rozsahu oslobodené od dane,

- zníži odpočet rizikového kapitálu o sumu odpočtu rizikového kapitálu, ktorá sa stanoví na základe kladného rozdielu medzi čistou účtovnou hodnotou aktív, na jednej strane a celkovými pasívami, ktoré nie sú zahrnuté do vlastného kapitálu spoločnosti a sú pripísateľné stálej prevádzkarni, na druhej strane a
- vyššie uvedené zníženie odpočtu sa nevykoná v rozsahu, v akom suma zníženia nepresiahne zisk tejto stálej prevádzkarne,

hoci sa takéto zníženie odpočtu rizikového kapitálu nevykoná, ak možno tento kladný rozdiel pripísať stálej prevádzkarni so sídlom v Belgicku?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de Galicia  
(Španielsko) 19. júla 2018 – ER/Agencia Estatal de la Administración Tributaria**

(Vec C-472/18)

(2018/C 373/08)

*Jazyk konania: španielčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal Superior de Justicia de Galicia